

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА



Серия RU № 0005272

№ TC RU E-DE.MT02.00373

Срок действия с 21 декабря 2015 г. по 31 декабря 2017 г.

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
"САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР" (ОС "САТР-ФОНД")
юридический адрес: 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; фактические адреса: 125480,
г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; 125438, г. Москва, ул. Автомоторная, 2;
тел.: (495) 454-42-27, (495) 456-62-51, (495) 496-82-44 / факс: (495) 454-72-12, (495) 496-82-44;
электронная почта: mail@satrfond.ru; аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11MT02

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	VOLKSWAGEN
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Caddy
ТИП	2KN
МОДИФИКАЦИИ	
КАТЕГОРИЯ	N1
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус", ОГРН: 1025005336564, юридический и фактический адрес: 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, 1, Российская Федерация, тел.: +7 (499) 957-00-00, факс: +7 (499) 957-39-99, электронная почта: reception@volkswagen.ru
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Volkswagen AG, Berliner Ring 2, D-38440, Wolfsburg, Германия
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Представитель в Российской Федерации: Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус", ОГРН: 1025005336564, юридический и фактический адрес: 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, 1, Российская Федерация, тел.: +7 (499) 957-00-00, факс: +7 (499) 957-39-99 электронная почта: reception@volkswagen.ru Представитель в Республике Беларусь: Совместное общество с ограниченной ответственностью "Атлант-М Фарцойгхандель", УНП: 600548443, юридический и фактический адрес: 220019, г. Минск, ул. Шаранговича, 22, ком. 230, Республика Беларусь, тел.: +375 (17) 259-95-33, факс: +375(17) 259-93-33, электронная почта: volkswagen@atlantm.com



ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС (продолжение)	Представитель в Республике Казахстан: Товарищество с ограниченной ответственностью "MERCUR AUTO LTD", БИН: 030640000234, юридический и фактический адрес: 050054, г. Алматы, ул. Майлина, 79, Республика Казахстан, тел.: +7 (727) 251-10-51, факс: +7 (727) 237-49-38, электронная почта: info@mercur.kz
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	Volkswagen Poznan sp. ZO.O., PL-61-060, Poznan, Польша
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

соответствуют требованиям технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на двух страницах

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Отнесение транспортных средств к экологическому классу 4 подтверждается кодом производителя (Pr. Code), который указывается на наклейке в сервисной книжке автомобиля, дополнительная наклейка расположена в кабине со стороны водителя, под панелью приборов.

Экологический класс	Коды производителя (Pr.Code)
4	0GG, Z1T

Руководитель органа по сертификации



Б.В. Кисуленко
инициалы, фамилия

Дата оформления « 21 » декабря 2015 г.

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № TC RU E-DE.MT02.00373 от « 21 » декабря 2015 г.

Руководитель
(заместитель руководителя)

РОССТАНДАРТА
наименование уполномоченного
органа государственного управления



А.В. Кулешов
инициалы, фамилия

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-DE.MT02.00373

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние (код привода X0) или 4 x 4 / все (код привода X1)
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная или полноприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Исполнение грузозночного пространства	цельнометаллический грузовой фургон, с двустворчатой или одностворчатой задней дверью
Кабина	двух-, трех- или четырехдверная; одно-, двух- или пятиместная
Габаритные размеры, мм	
– длина	4406...4878 (4480...4975 ¹)
– ширина	1793...1794
– высота	1793...1922
База, мм	2681...3006
Колея передних / задних колес, мм	1531...1542 / 1504...1544

¹ с установленным сцепным устройством

тип двигателя	Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг	Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, начиная с передней оси, кг		Технически допустимая максимальная масса автопоезда, кг	Максимальная масса прицепа, кг	
			на переднюю ось	на заднюю ось		прицеп без тормозной системы	прицеп с тормозной системой
BSX	1451...1895	2000...2350	1025...1150	1200...1300	3300...3400	750	1300
CAYD	1325...1888	1918...2343	1050...1175	1100...1300	3418...3800	700...750	1450...1500
CAYE	1320...1780	1901...2253	1075...1125	1100...1300	3301...3550	690...740	1400
CBZA	1265...1686	1843...2167	1000	1100...1200	3143...3300	670...690	1300
CBZB	1265...1785	1843...2245	1000...1075	1100...1250	3243...3400	660...730	1300...1400
CFHC	1355...1892	1937...2415	1075...1235	1100...1300	3437...3800	710...750	1450...1500
CLCA	1327...1851	1908...2308	1075...1100	1100...1250	3408...3650	690...750	1500
CLCB	1360...1801	1942...2350	1075...1150	1100...1250	3442...3760	710...740	1500

Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	VOLKSWAGEN	
	BSX	
– обозначение на блоке двигателя	четырехтактный, с искровым зажиганием	
– количество и расположение цилиндров	BSX	
– рабочий объем цилиндров, см ³	4, рядное	
– степень сжатия	1984	
– максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	13.5	
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	80 (5400)	
Топливо	160 (3500...4700)	
	сжатый природный газ	



Приложение № 1

для двигателя:	BSX
Система питания (тип)	распределенный впрыск топлива с электронным управлением
Блок управления (маркировка)	06G 906 022 xx
Форсунки (тип, маркировка)	06G 906 039 06G 906 039 A
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Volkswagen, 1K0 183, с бумажным элементом
Глушители шума впуска (маркировка)	1K0 183
Система зажигания (тип)	Volkswagen / AUDI, TCI, микропроцессорная
Катушка (модуль) зажигания (маркировка)	VW, RUE4
Свечи (маркировка)	VW, R1, R6, Rx или другие типы, одобренные VW
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов
Нейтрализаторы (маркировка)	1K0 178 G?
Глушители (маркировка)	
– 1 степень	2K0 118 C
– 2 степень	2K0 120 K

Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	VOLKSWAGEN	
	CBZA	CBZB
– обозначение на блоке двигателя	четырёхтактный, с искровым зажиганием	
– количество и расположение цилиндров	CBZ	CBZ
– рабочий объем цилиндров, см ³	4, рядное	4, рядное
– степень сжатия	1197	1197
– максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	10.0	10.0
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	63 (4800)	77 (5000)
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	160 (1500...3500)	175 (1550...4100)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95	
Система питания (тип)	распределенный впрыск топлива с электронным управлением	
Блок управления (маркировка)	03F 906 070 xx	03F 906 070 xx
Форсунки (тип, маркировка)	03F 906 036 B 03F 036 B	03F 906 036 B 03F 036 B
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	INI, T3M3771P8.3NR5C8R3974	INI, T3M3771P8.3NR5C8R3974
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Volkswagen, 1K0 183, с бумажным элементом	
Глушители шума впуска (маркировка)	1K0 183	
Система зажигания (тип)	Volkswagen / AUDI, TCI, микропроцессорная	
Катушки зажигания (маркировка)	VW, S3	
Свечи (маркировка)	VW, R0, R1, R5, Rx или другие типы, одобренные VW	
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)	1K0 178 Q?	1K0 178 Q?
Глушители (маркировка)		
– 1 степень	2K0 118 F	2K0 118 F
– 2 степень	2K0 120 N	2K0 120 N



Приложение № 1

Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	VOLKSWAGEN	
	CAYE	CAYD
	четырёхтактный дизель	
– обозначение на блоке двигателя	CAY	CAY
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	4, рядное
– рабочий объем цилиндров, см ³	1598	1598
– степень сжатия	16.5	16.5
– максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	55 (3000...4000)	75 (4400)
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	225 (1500...2250)	250 (1500...2500)
Топливо	дизельное	
Система питания (тип)	впрыск топлива под давлением	
Блок управления (маркировка)	Bosch	Bosch
ТНВД (тип, маркировка)	03L 906 023 xx	03L 906 023 xx
Форсунки (маркировка)	Bosch	Bosch
Нагнетатель воздуха	Bosch, 03L 130 277B	Bosch, 03L 130 277B
(тип, маркировка)	Garrett, HGR	Garrett, HGR
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Honeywell, GTC 1244 VZ	Honeywell, GTC 1244 VZ
Глушители шума впуска (маркировка)	Volkswagen, 1K0 183B, с бумажным элементом 1K0 183B	
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один глушитель; система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)	5N0 166 B? / C?	5N0 166 B? / C?
Глушители (маркировка)	2K0 120 M	2K0 120 M
Фильтр твердых частиц	1K0 181 F? / 5N0 181 B?	1K0 181 F? / 5N0 181 B?
Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	VOLKSWAGEN	
	CFHC	
	четырёхтактный дизель	
– обозначение на блоке двигателя	CFH	
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	
– рабочий объем цилиндров, см ³	1968	
– степень сжатия	16.5	
– максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	103 (4200)	
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	320 (1750...2500)	
Топливо	дизельное	
Система питания (тип)	впрыск топлива под давлением	
Система впрыска (марка, тип)	Bosch	
Блок управления (маркировка)	03L 906 018 xx	
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch	
Форсунки (маркировка)	Bosch, B004	
Нагнетатель воздуха	3K – Warner, KK3, KKK, BWTS, BV 40D	
(тип, маркировка)		
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Volkswagen, 1K0 183B, с бумажным элементом	
Глушители шума впуска (маркировка)	1K0 183B	
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один глушитель; система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)	5N0 166 B? / C?	
Глушители (маркировка)	2K0 120 L	
Фильтр твердых частиц	1K0 181 F? / 5N0 181 B?	



Приложение № 1

Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	VOLKSWAGEN			
	CLCA		CLCB	
	четырёхтактный дизель			
– обозначение на блоке двигателя	CLC		CLC	
– количество и расположение цилиндров	4, рядное			
– рабочий объём цилиндров, см ³	1968			
– степень сжатия	16.0			
– максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	81 (4200)		103 (4200)	
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	250 (1500...2500)		250 (1500...2500)	
Топливо	дизельное			
Система питания (тип)	впрыск топлива под давлением			
Система впрыска (марка, тип)	Bosch			
Блок управления (маркировка)	03L 906 018 xx			
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch			
Форсунки (маркировка)	Bosch, B004			
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	3K – Warner, KK3, KKK, WTS, BV 40D			
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Volkswagen, 1K0 183B, с бумажным элементом			
Глушители шума впуска (маркировка)	1K0 183B			
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один или два глушителя; система нейтрализации отработавших газов			
Нейтрализаторы (маркировка)	1K0 178 L?		1K0 166E?	
Глушители (маркировка)				
– 1 ступень	2K0 118 B		2K0 120 L	
– 2 ступень	2K0 120 L		–	
Фильтр твердых частиц	–		–	
транспортные средства с двигателями:	BSX			
Трансмиссия	механическая			
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое, с гидравлическим приводом			
Коробка передач (марка, тип)	FM5AH009			
– число передач и передаточные числа	с ручным управлением вперед – 5, назад – 1			
I -	3.455			
II -	1.955			
III -	1.281			
IV -	0.927			
V -	0.740			
3.X. -	3.182			
Главная передача (тип)	цилиндрическая, косозубая			
– передаточное число	4.929			
транспортные средства с двигателями:	CBZB	CBZA, CBZB	CAYD, CAYE, CLCA	CAYD

Приложение № 1

Трансмиссия	механическая				
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое, с гидравлическим приводом				
Коробка передач (марка, тип)	FM5AH016	FM5AH017	FM5A4056	FM5A4057	
число передач и передаточные числа	с ручным управлением				
	вперед – 5, назад – 1				
	I -	3.769	3.769	4.111	4.111
	II -	1.955	1.955	2.118	2.118
	III -	1.281	1.281	1.269	1.185
	IV -	0.881	0.881	0.865	0.816
	V -	0.673	0.673	0.660	0.625
3.X. -	3.182	3.182	4.000	4.000	
Главная передача (тип)	цилиндрическая, косозубая				
– передаточное число	4.353	4.688	3.647	3.647	
транспортные средства с двигателями:	BSX		CAYD		
Трансмиссия	механическая				
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое, с гидравлическим приводом		двойное многодисковое, работающее в масле		
Коробка передач (марка, тип)	FM5AH012		FD7AM006		
число передач и передаточные числа	с ручным управлением		автоматическая		
	вперед – 5, назад – 1		вперед – 7, назад – 1		
	I -	3.615	3.765		
	II -	1.955	2.273		
	III -	1.281	1.531		
	IV -	0.927	1.122		
	V -	0.740	1.176		
	VI -	–	0.951		
VII -	–	0.795			
3.X. -	3.182	4.170			
Главная передача (тип)	цилиндрическая, косозубая + гипоидная (задняя, для X1)				
– передаточное число	4.929		4.438 / 3.227 / 4.176**		
транспортные средства с двигателями:	CFHC	CFHC, CLCB	CFHC	CFHC	
Трансмиссия	механическая				
Сцепление	фрикционное, сухое, однодисковое, с гидравлическим приводом		двойное многодисковое, работающее в масле		
Коробка передач (марка, тип)	FM6BV002	FM62Q034	AD62E083	FD62E018	
число передач и передаточные числа	с ручным управлением, полностью синхронизированная		автоматическая		
	вперед – 6, назад – 1				
	I -	3.769	3.769	3.462	3.462
	II -	1.958	1.958	2.050	2.050
	III -	1.257	1.257	1.300	1.300
	IV -	0.870	0.870	0.902	0.902
	V -	0.857	0.857	0.914	0.914
	VI -	0.717	0.717	0.756	0.756
3.X. -	4.549	4.549	3.989	3.989	
Главная передача (тип)	цилиндрическая, косозубая + гипоидная (задняя, для X1)				
– передаточное число	3.944 / 3.087*	3.944 / 3.087*	4.118 / 3.043*	4.118 / 3.043*	

* - при включении 1...4 передач / 5, 6 передач и передачи заднего хода

** - при включении 1...4 передач / 5...7 передач / передачи заднего хода



Приложение № 1

Подвеска	
Передняя (описание)	независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости
Задняя (описание)	зависимая, на продольных рессорах, с гидравлическими телескопическими амортизаторами
Рулевое управление (описание)	VW/Audi AG, с электрическим или гидравлическим усилителем
– рулевой механизм (тип)	"шестерня - рейка"
Тормозные системы	
Рабочая (описание)	гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с АБС, тормозные механизмы всех колес – дисковые
Запасная (описание)	каждый контур рабочей тормозной системы
Стояночная (описание)	механический (тросовый) привод тормозных механизмов задних колес

Шины	обозначение размера	индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки	обозначение категории скорости
	195/65 R15	91, 95	T
	195/65 R15 (M+S)	95	T
	205/65 R16	94	H
	205/50 R17	93	H, V
	205/55 R16	94	H
	205/55 R16 (M+S)	94	T, H

Оборудование транспортного средства

кондиционер (хладагент R134a), противобуксовочная система (ASR), электронная система обеспечения курсовой устойчивости (ESP), система крепления детского сиденья „ISOFIX“, подушки безопасности, центральный замок, иммобилайзер;

по заказу: климат-контроль, холодильник, автономный отопитель, акустическая система для парковки (APS), подготовка под установку телефона, бортовой компьютер, стереосистема, CD-проигрыватель, навигационная система, CD-чейнджер, противоугонное устройство, подъемно-сдвижной люк в крыше с электрическим приводом, подъёмный люк в задней части крыши, багажник на крыше, многосекционные сумки, кровать-раскладушка, сборный стол с двумя складными стульями, банкетка, решётчатая перегородка багажного отсека, противомоскитная сетка, тент, приставная палатка, раскладное спальное место, алюминиевый багажный короб, сигнализация, обогрев сидений, датчик дождя, омыватель фар, круиз-контроль, клетка для собак, выдвигной пол, система мониторинга давления воздуха в шинах; антенны наружные радио, телевизионные, систем спутниковой навигации, домкрат, знак аварийной остановки, рейлинги, противотуманные фары

Руководитель органа по сертификации



Подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

пункт 11 ТР ТС 018/2011	Климатонеры и холодильное оборудование, пункт 12 ТР ТС 018/2011	—	—	—	—
Возможность оснащения аппаратурой спутниковой навигации, пункт 13 ТР ТС 018/2011	—	—	—	—	—
Интерфейс, пункт 15 ТР ТС 018/2011	—	—	—	—	—
Световозвращатели, Правила ЕЭК ООН № 3-02	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	—	—	E1-48R-050371 Ext. 06 от 16.09.2015 г.	
Устройства для освещения заднего регистрационного знака, Правила ЕЭК ООН № 4-00	—	—	—	—	
Указатели поворота, Правила ЕЭК ООН № 6-01	—	—	—	—	
Лабаритные огни, сигналы торможения, Правила ЕЭК ООН № 7-02	—	—	—	—	
Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость, Правила ЕЭК ООН № 10-03	—	—	—	E1-10R-036119 Ext. 08 от 07.09.2015 г.	
Замки и петли дверей, Правила ЕЭК ООН № 11-03	Сообщение, RDW, The Netherlands	—	—	E4-11R-030056 Ext. 05 от 03.04.2015 г.	
Травмобезопасность рулевого управления, Правила ЕЭК ООН № 12-03	—	—	—	E4-12R-030079 Ext. 05 от 07.04.2015 г.	
Эффективность тормозных систем, Правила ЕЭК ООН № 13N-00	—	—	—	E4-13HRESC-000178 Ext. 06 от 04.04.2013 г. E4-13HRESC-000179 Ext. 07 от 04.04.2013 г. E4-13HRESC-000279 Ext. 02 от 04.04.2013 г. E4-13HRESC-000169 Ext. 07 от 04.04.2013 г.	
Места крепления ремней безопасности, Правила ЕЭК ООН № 14-07	—	—	—	E4-14R-070117 Ext. 11 от 11.09.2015 г.	



Приложение № 2


1	2	3
Оснащение транспортных средств удерживающими системами, Правила ЕЭК ООН № 16-06	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1-16R-060610 Ext. 03 от 23.07.2015 г.
Прочность сидений и их креплений Правила ЕЭК ООН № 17-08	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-17RA-080152 Ext. 10 от 11.09.2015 г.
Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ЕЭК ООН № 18-02	— " —	E4-18R-020067 Ext. 00 от 26.09.2003 г.
Передние противотуманные фары, Правила ЕЭК ООН № 19-03	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1-48R-050371 Ext. 06 от 16.09.2015 г.
Фонари заднего хода, Правила ЕЭК ООН № 23-00	— " —	— " —
Выбросы, Правила ЕЭК ООН № 24-03	— " —	E1-24R-033014 Ext. 02 от 10.02.2015 г. (дв. CAVD) E1-24R-033013 Ext. 00 от 02.02.2011 г. дв. CAVE) E1-24R-033019 Ext. 02 от 02.02.2011 г. (дв. CFHC) E1-24R-033026 Ext. 01 от 12.08.2014 г. (дв. CLCA, CLCB)
Подголовники сидений, Правила ЕЭК ООН № 25-04	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-17RA-080152 Ext. 10 от 11.09.2015 г.
Оснащение звуковыми сигнальными приборами, Правила ЕЭК ООН № 28-00	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1-28R-000380 Ext. 04 от 10.02.2015 г.
Защитные свойства кабин грузовых автомобилей, Правила ЕЭК ООН № 29-02	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4 29R C-020009 Ext. 01 от 19.05.2015 г.
Оснащение шинами, Правила ЕЭК ООН № 30-02*	Сообщение, Ministère des transports, Luxembourg	E13*30R00*30R02*10179*01 от 02.07.2007 г. E13*30R00*30R02*9795*02 от 27.04.2007 г. E13*30R00*30R02*11869*00 от 19.05.2009 г. E13*30R00*30R02*9852*01 от 27.04.2007 г.
	Сообщение, Ministero dei Trasporti, Italy	E3 021152 от 07.05.2007 г. E3 021143 от 18.12.2006 г.
	Сообщение, Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, Spain	E9 02 2309 от 12.01.2010 г.

Приложение № 2

1	2	3
Оснащение шинами, Правила ЕЭК ООН № 30-02* (продолжение)	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-30R-0250678 Ext.00 от 10.12.2009 г. E4-0215875 от 09.02.2000 г. E4-30R-0250679 Ext.00 от 22.12.2009 г. E4-30R-0257590 Ext.00 от 26.05.2011 г. E4-30R-0240154 Ext.00 от 27.11.2007 г. E4-30R-0237853 Ext.00 от 26.06.2007 г.
	Сообщение, Ministere de l'ecologie, France	E2 30R-0211481 от 06.03.2012 г.
	Сертификат соответствия, Орган по сертификации продукции Ассоциации Организаций "РОСШИНА", РОСС RU.0001.11HX12, Российская Федерация	TC RU C-JP.HX12.B.00594 с 14.04.2015 г. по 14.04.2016 г.
Пожарная безопасность, Правила ЕЭК ООН № 34-02	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1-34R-020013 Ext. 01 от 18.03.2015 г.
Расположение педалей управления, Правила ЕЭК ООН № 35-00	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-35R-000042 Ext. 01 от 11.06.2015 г.
Задние противотуманные огни, Правила ЕЭК ООН № 38-00	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1-48R-050371 Ext. 06 от 16.09.2015 г.
Механизмы измерения скорости, Правила ЕЭК ООН № 39-00	— " —	E1-39R-000855 Ext. 04 от 23.04.2015 г.
Оснащение безопасными стеклами, Правила ЕЭК ООН № 43-01	— " —	E1-43R-012146 Ext. 03 от 11.03.2015 г.
Устройства фарочистки, Правила ЕЭК ООН № 45-01	— " —	E1-45R-010147 от 19.02.2015 г.
Оснащение устройствами непрямого обзора, Правила ЕЭК ООН № 46-04	— " —	E1-46R-041085 Ext. 04 от 25.06.2015 г.
Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации, Правила ЕЭК ООН № 48-05	— " —	E1-48R-050371 Ext. 06 от 16.09.2015 г.



Приложение № 2

1	2	3
Внешний шум, Правила ЕЭК ООН № 51-02	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1-51R-029107 Ext. 00 от 27.07.2010 г. (дв. BSX) E1-51R-0211117 Ext. 00 от 29.07.2010 г. (дв. CAYD) E1-51R-0211118 Ext. 01 от 27.02.2014 г. (дв. CAYE) E1-51R-0211120 Ext. 00 от 02.08.2010 г. (дв. CBZA) E1-51R-0211121 Ext. 00 от 02.08.2010 г. (дв. CBZB) E1-51R-0211190 Ext. 01 от 18.02.2013 г. (дв. CLCA, CLCB) E1-51R-0211196 Ext. 02 от 30.07.2013 г. (дв. CFHC)
Оснащение сцепными устройствами, Правила ЕЭК ООН № 55-01	— " —	E1-55R-012017 Ext. 01 от 22.04.2015 г.
Травмобезопасность наружных выступов, Правила ЕЭК ООН № 61-00	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-61R-0000039 Ext.07 от 08.09.2015 г.
Системы мониторинга давления воздуха в шинах, Правила ЕЭК ООН № 64-02	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1-64R-020088 Ext. 04 от 16.03.2015 г.
Рулевое управление, Правила ЕЭК ООН № 79-01	— " —	E1-79R-010757 Ext. 03 от 31.03.2015 г.
Выбросы, Правила ЕЭК ООН № 83-05 (уровень выбросов В, экологический класс 4)	— " —	E1-83R02-05 5102 Ext. 01 от 15.08.2006г. (дв. BSX) E1-83R02-05 5483 Ext. 00 от 27.07.2010 г. (дв. CBZA, CBZB) E1-83R-05 5509 Ext. 00 от 07.10.2010 г. (дв. CAYD) E1-83R-05 5482 Ext. 00 от 02.08.2010 г. (дв. CAYE) E1-83R02-05 5511 Ext. 01 от 27.10.2010 г. (дв. CFHC) E1-83R02-05 5508 Ext. 03 от 13.03.2013 г. (дв. CLCA, CLCB)
Максимальная мощность, Правила ЕЭК ООН № 85-00		E1 85R-003559 Ext. 01 от 03.09.2015 г. (дв. CAYD) E1 85R-003558 Ext. 01 от 02.09.2015 г. (дв. CAYE) E1 85R-003554 Ext. 01 от 02.09.2015 г. (дв. CFHC) E1 85R-003493 Ext. 00 от 12.08.2014 г. (дв. CLCA, CLCB)

Приложение № 2

1	2	3
Максимальная мощность, Правила ЕЭК ООН № 85-00 (продолжение)	Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус", Российская Федерация	TC № RU Д-DE.MT02.B.00281 с 08.12.2015 г. по 07.12.2019 г. (дв. BSX, CBZA, CBZB)
Дневные ходовые огни, Правила ЕЭК ООН № 87-00	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1-48R-050371 Ext. 06 от 16.09.2015 г.
Защита водителя и пассажира при фронтальном столкновении, Правила ЕЭК ООН № 94-02	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-94R-020049 Ext.15 от 22.07.2015 г.
Защита водителя и пассажира при боковом столкновении, Правила ЕЭК ООН № 95-03	— " —	E4-95R-030047 Ext.16 от 24.07.2015 г.
Фары ближнего и дальнего света, Правила ЕЭК ООН № 98-00	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1-48R-050371 Ext. 06 от 16.09.2015 г.
Транспортные средства и системы питания на сжатом природном газе (КПГ), Правила ЕЭК ООН № 110-00	— " —	E1-110R-000137 Ext.05 от 08.09.2011 г. E1-110R-000237 Ext.01 от 12.07.2010 г.
Фары ближнего и дальнего света, Правила ЕЭК ООН № 112-00	— " —	E1-48R-050371 Ext. 06 от 16.09.2015 г.
Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ЕЭК ООН № 116-00	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-116RLAI-00 0210 Ext. 01 от 03.02.2015 г.
Уровень шума от качения шин, Правила ЕЭК ООН № 117-02, стадия 2*	— " —	E4-117R-024237-02 S2WR1 от 27.05.2013 г. E4-117R-023458-06 S2WR2 от 29.08.2014 г. E4-117R-023469-02 S2WR2 от 27.05.2013 г. E4-117R-023477-05 S2WR2 от 11.07.2013 г. E4-117R-024247-02 S2WR2 от 20.06.2013 г. E4-117R-025019 S2WR1 от 15.03.2013 г. E4-117R-024804-01 S2WR2 от 28.02.2014 г. E4-117R-024806-00 S2WR2 от 26.04.2013 г. E4-117R-024788-01 S2WR2 от 14.02.2014 г. E4-117R-024793-01 S2WR2 от 12.06.2013 г. E4-117R-024796-00 S2WR2 от 08.04.2013 г. E4-117R-026145-00 S2WR2 от 08.07.2014 г.



Приложение № 2

1	2	3
Уровень шума от качения шин, Правила ЕЭК ООН № 117-02, стадия 1, 2* (продолжение)	Сообщение, Ministère des transports, Luxembourg	E13*117R00*117R02*16210*03 от 31.03.2014 г. E13*117R00*117R02*16211803 от 31.03.2014 г. E13*117R00*117R02*16142*04 от 01.03.2013 г. E13*117R00*117R02*16144*04 от 01.03.2013 г. E13*117R00*117R02*16145*04 от 01.03.2013 г. E13*117R00*117R02*16131*01 от 07.07.2014 г. E13*117R00*117R02*16133*01 от 15.07.2014 г. E13*117R00*117R02*16134*01 от 15.07.2014 г.
	Сообщение, Ministere de l'ecologie, France	E2-117R-0212501 S2WR2 от 02.04.2013 г.
	Сертификат соответствия, Орган по сертификации продукции Ассоциации Организаций "РОСШИНА", РОСС RU.0001.11HX12, Российская Федерация	TC RU C-JP.HX12.B.00594 с 14.04.2015 г. по 14.04.2016 г.
Сцепление шин на мокром покрытии, Правила ЕЭК ООН № 117-02*	Сообщение, RDW, The Netherlands	E4-117R-024237-02 S2WR1 от 27.05.2013 г. E4-117R-023458-06 S2WR2 от 29.08.2014 г. E4-117R-023469-02 S2WR2 от 27.05.2013 г. E4-117R-023477-05 S2WR2 от 11.07.2013 г. E4-117R-024247-02 S2WR2 от 20.06.2013 г. E4-117R-025019 S2WR1 от 15.03.2013 г. E4-117R-024804-01 S2WR2 от 28.02.2014 г. E4-117R-024806-00 S2WR2 от 26.04.2013 г. E4-117R-024788-01 S2WR2 от 14.02.2014 г. E4-117R-024793-01 S2WR2 от 12.06.2013 г. E4-117R-024796-00 S2WR2 от 08.04.2013 г. E4-117R-026145-00 S2WR2 от 08.07.2014 г.



Приложение № 2

1	2	3
Сцепление шин на мокром покрытии, Правила ЕЭК ООН № 117-02* (продолжение)	Сообщение, Ministère des transports, Luxembourg	E13*117R00*117R02*16210*03 от 31.03.2014 г. E13*117R00*117R02*16211803 от 31.03.2014 г. E13*117R00*117R02*16142*04 от 01.03.2013 г. E13*117R00*117R02*16144*04 от 01.03.2013 г. E13*117R00*117R02*16145*04 от 01.03.2013 г. E13*117R00*117R02*16131*01 от 07.07.2014 г. E13*117R00*117R02*16133*01 от 15.07.2014 г. E13*117R00*117R02*16134*01 от 15.07.2014 г.
	Сообщение, Ministere de l'ecologie, France	E2-117R-0212501 S2WR2 от 02.04.2013 г.
	Сертификат соответствия, Орган по сертификации продукции Ассоциации Организаций "РОСШИНА", РОСС RU.0001.11HX12, Российская Федерация	TC RU C-JP.HX12.B.00594 с 14.04.2015 г. по 14.04.2016 г.
Угловые фонари, Правила ЕЭК ООН № 119-00	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Германия	E1-48R-050371 Ext. 06 от 16.09.2015 г.
Органы управления транспортных средств - идентификация, Правила ЕЭК ООН № 121-00	— " —	E1-121R-000434 Ext. 01 от 09.03.2015 г.
Системы отопления, Правила ЕЭК ООН № 122-00	— " —	E1-122R-000323 Ext. 02 от 21.04.2015 г.
Внутренний шум, пункт 2 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации "Центр содействия сертификации автотехники", RA.RU.11MT25, Российская Федерация	TC RU C-DE.MT25.B.00621 с 11.08.2015 г. по 10.08.2019 г.
Содержание вредных (загрязняющих) веществ в воздухе обитаемого помеще- ния транспортного средства, пункт 3 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	TC RU C-DE.MT25.B.00622 с 11.08.2015 г. по 10.08.2019 г.



Приложение № 2

1	2	3
Передняя обзорность, пункт 5 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации Фонда содействия защите прав потребителей "Центр сертификации", РОСС RU.0001.11MT27, Российская Федерация	C-DE.MT27.B.04265 с 25.12.2012 г. по 24.12.2016 г.
Вентиляция, отопление и кондиционирование, пункт 6 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	Сертификат соответствия, Орган по сертификации автомотехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей Автономной некоммерческой организации "Центр содействия сертификации автотехники", RA.RU.11MT25, Российская Федерация	TC RU C-DE.MT25.B.00623 с 11.08.2015 г. по 10.08.2019 г.
Весовые ограничения, действующие в отношении транспортных средств, пункт 14 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	" "	TC RU C-DE.MT25.B00960 с 05.10.2015 г. по 04.10.2019 г.
Маркировка и возможность идентификации, приложение № 7 к ТР ТС 018/2011	Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус", Российская Федерация	TC № RU Д-DE.MT27.B.00015 с 17.06.2015 г. по 16.06.2019 г.

* Допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ЕЭК ООН № 30 или 54, а также по Правилам ЕЭК ООН № 117 при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации



Подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма единого знака обращения на рынке государств - членов Таможенного союза:

На табличке изготовителя или рядом с ней.

Единый знак обращения на рынке государств - членов Таможенного союза наносится в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011 г. № 711.

2. Место расположения таблички изготовителя:

На левой средней стойке кузова.

3. Место расположения идентификационного номера:

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. В моторном отсеке, в районе опоры правой стойки подвески или на стойке задней правой двери с внутренней стороны.

3.3. Дополнительно VIN может наноситься под ветровым стеклом, в левом нижнем углу.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	V	1	?	?	?	2	K	?	?	X	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
WV1 – Volkswagen AG, Германия.

поз. 4 - 6: Постоянная часть идентификационного номера Z или контрольная позиция – число от 0 до 9 или X.

поз. 7 - 8: Обозначение типа транспортного средства: 2K – 2KN.

поз. 9: Постоянная часть идентификационного номера Z или контрольная позиция – число от 0 до 9 или X.

поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 приложения № 7 к техническому регламенту Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

поз. 11: Код сборочного завода:
X – Poznan, Польша.

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.



Руководитель органа по сертификации



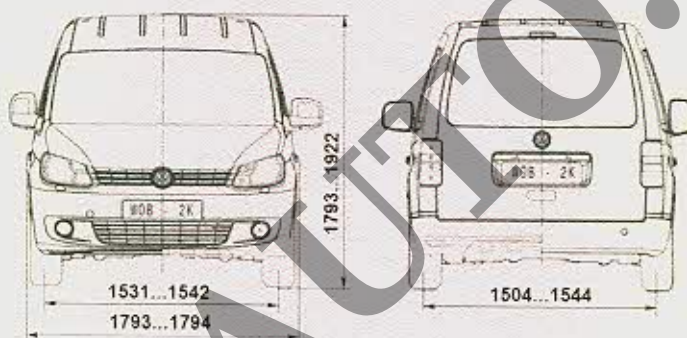
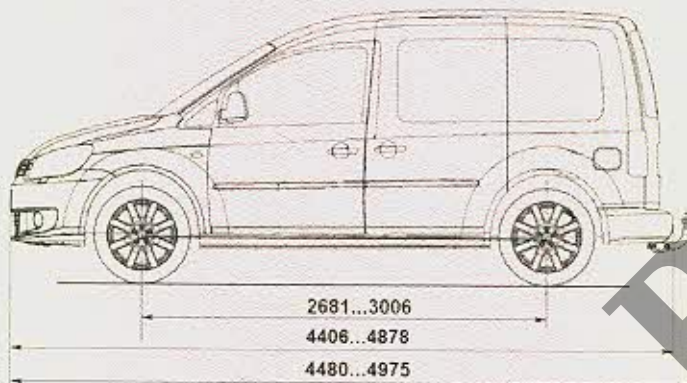
Подпись

Б.В. Кисуленко

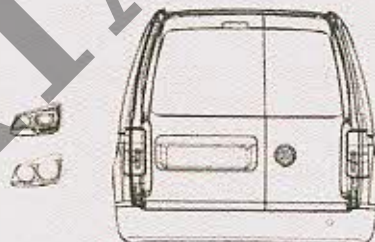
инициалы, фамилия

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-DE.MT02.00373

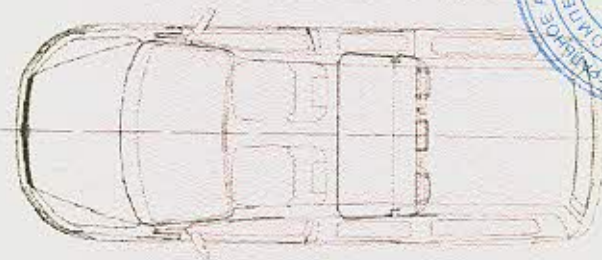
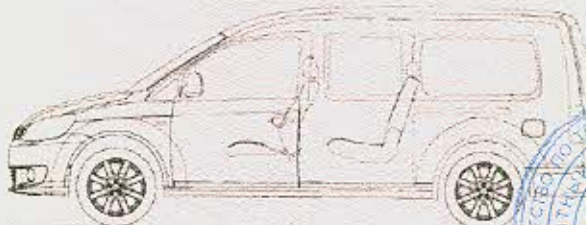
ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
 марка VOLKSWAGEN, тип 2KN, коммерческое наименование Caddy



Варианты исполнения



Расположение сидений



Приложение № 4

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
марка VOLKSWAGEN, тип 2KN, коммерческое наименование Caddy
Возможный вариант исполнения

